
Discours d'ouverture

Chers collègues, chers amis, Mesdames et Messieurs,

Il y a presque cinq ans que nous sommes entrés dans la seconde étape de notre navigation en quête de l'*arcanum scientiae litterarum*, dans le cadre du programme gouvernemental de Global COE. Notre première croisière qui dura cinq ans, de 2002 à 2006, était baptisée « Recherche pour la science intégrée du texte ». Celle-ci avait pour but la découverte d'une règle générale que partageraient communément tous les moyens ou formes de communication humaine, que celles-ci soient littéraires, figuratives, orales, ou enfin gestuelles.

Au fil de ces recherches collectives quinquennales, nous avons réussi à accumuler de riches ressources scientifiques pour l'étude du texte, que nous avons versé comme capitaux intellectuels afin de nous présenter à un nouveau concours gouvernemental encore plus compétitif qui est l'actuel programme Global COE.

Notre gouvernement a considérablement modifié cette fois-ci l'orientation du programme vers l'éducation, au lieu de la recherche, car c'était l'aspect pédagogique qui lui importait le plus dans le contexte de l'état actuel de l'éducation au niveau du troisième cycle au Japon. Bref, nous avons réussi pour la deuxième fois, en 2007, à convaincre le comité ministériel d'une sélection en notre faveur. Ainsi, tout en créant des cours spéciaux destinés aux doctorants et pris en charge par notre équipe, nous avons pu organiser douze colloques internationaux durant ces cinq dernières années. C'est donc le treizième colloque international et le dernier colloque, il faut le dire, que nous sommes en train d'ouvrir, dans le cadre du programme Global COE.

C'est pourquoi que je me réjouis de voir le programme du colloque dont le thème est approprié à la clôture de notre œuvre collective quinquennale, soutenue financièrement par le gouvernement. Le titre de cette rencontre scientifique est « De l'herméneutique philosophique à l'herméneutique du texte » : il s'agira d'envisager les différentes manières d'établir ou de raffiner l'herméneutique du texte en se reportant constamment à l'acquis fructueux de l'herméneutique philosophique, ce qui fera l'objet d'interventions et de débats durant ces trois jours. Le Professeur Kazuhiro Matsuzawa, avec l'aide de du Professeur Morigiwa, a lancé le projet de ce colloque international et s'est chargé de sa réalisation.

Je voudrais remercier tous les intervenants qui ont bien voulu répondre à notre invitation et partager ainsi le fruit précieux de leurs recherches et réflexions respectives. Je suis particulièrement reconnaissant aux deux collègues étrangers, les Professeurs Jean Grondin ainsi que Pierre Glaudes, qui ont accepté de participer au présent colloque malgré leurs occupations et surtout les distances considérables qu'ils ont dû traverser en avion pour se joindre à nous aujourd'hui.

Je remercie également nos collègues japonais, entre autres le Professeur Kei-ichi NOE, administrateur de l'Université de Tohoku. Mes remerciements vont aussi aux Professeurs Kazuya SASAKI, Rinpei MANO, Takayuki KAMADA, Andrei MARMOR, Yasuo HASEBE et Shin-ichiro HAMA qui nous ont rejoint ici pour apporter leur contribution et leurs connaissances précieuses.

Je ne manquerais pas de saluer également mes collègues de l'Université de Nagoya : les Professeurs Yasuhira KANAYAMA, Claire FAUVERGUE et Yasutomo MORIGIWA.

Le dernier mais non le moindre, mes remerciements tous particuliers vont à mon ami et collègue Kazuhiro MATSUZAWA, artisan de ce colloque international pour l'enthousiasme qu'il a manifesté pour cette rencontre scientifique.

Merci

Sho-ichi SATO

Directeur du programme « Hermeneutic Study and Education of Textual Configuration »